

# **LIPENSKÁ VLNA**

## **Krajský přebor lodní třídy Kaj**

**a**

**veřejně přístupný otevřený závod ( VPOZ )**

**lodní třídy Kaj.**

**(Regional Championship of class KAJ**

**and**

**Public open Regatta of Clas Kaj)**

**CTL 101324**

**datum/ date: 14.-15.8. 2009**

**místo konání Jachetní klub Černá v Pošumaví, Lipno, Česká republika,**

**venue YC Černá, Černá v Pošumaví, Lipno, the Czech Republic**

**VYPSÁNÍ ZÁVODU  
NOTICE OF RACE**

<p><b>1. MÍSTO KONÁNÍ</b></p> <p>Místem konání je <b>Jachetní klub Černá v Pošumaví, Černá v Pošumaví, Lipno, Česká republika</b></p>	<p><b>VENUE</b></p> <p>The venue is the <b>YC Černá v Pošumaví, Černá v Pošumaví, Lipno, the Czech Republic</b></p>
<p><b>2. LODNÍ TŘÍDY</b></p> <p>Závod je určen pro všechny typy <b>kajutových plachetnic</b>.</p>	<p><b>CLASSES</b></p> <p>The event is appointed for all classes of <b>Kaj</b> (kajut boats).</p>
<p><b>3. POŘADATEL</b></p> <p>Pořadatelem je <b>Jachetní klub Černá v Pošumaví</b></p>	<p><b>ORGANIZING AUTHORITY</b></p> <p>The Organising Authority is the <b>YC Černá v Pošumaví</b></p>
<p><b>4. KATEGORIE REKLAMY</b></p> <p>Všechny plachetnice musí vyhovovat požadavkům ISAF předpisu 20 – „Reklamní kodex“. Po plachetnicích může být vyžadováno umístění bočních čísel a reklamy sponzora závodu po stranách trupu. Akreditace medií je povinná u ředitele závodu. Jakákoliv propagace a komerční prodej v areálu JK <b>musí</b> být předem projednána s ředitelem závodu.</p>	<p><b>ADVERTISING CATEGORY</b></p> <p>All boats shall meet requirements as provided in ISAF Regulation 20 – “Advertising code” Boats may be required to display a bow number and advertising of the event sponsors on the side of the hull. Accreditation of press individuals is obligatory at the director of race. Any private or company advertisement or sales in the Regatta area must be approved by director of Regatta.</p>
<p><b>5. PRAVIDLA</b></p> <p>Závod bude řízen podle: Závodních pravidel jachtingu ISAF, ve znění platném ke dni pořádání závodu, Plachetních směrnic, Vypsání závodu, Mezinárodních pravidel zúčastněných lodních tříd a Vyhlášek Závodní komise a Protestní komise</p>	<p><b>RULES</b></p> <p>The Regatta will be governed by: The ISAF Racing Rules of Sailing, valid to date, Sailing Instructions, Notice of Regatta, The International Class rules of the classes concerned, Notices of the Race and Protest Committees.</p>
<p><b>6. ÚČAST</b></p> <p>Závod je otevřený pro všechny závodníky, kteří splňují požadavky ISAF předpisu 19 – „Kodex oprávnění“. V kategorii Kaj je závod také veřejně přístupný, bez licencí.</p>	<p><b>ELIGIBILITY</b></p> <p>The Regatta is open for all competitors which comply with rules ISAF Regulation 19 – “Eligibility Code” In Kaj category, the Regatta is also opened, for public, any licence is not necessary.</p>
<p><b>7. PŘIHLÁŠKY A REGISTRACE</b></p> <p>Předregistrace není. Závodníci se přihlásí k závodu vyplněním registračního formuláře (přihlášky) a jeho odevzdáním při registraci, zaplacením startovného a předloží následující doklady:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Závodní licenci pro rok 2010, s potvrzením o lékařské prohlídce ne starší jednoho roku (pro všechny členy posádky).</li> <li>- Zahraniční závodníci předloží doklady podle Předpisu ISAF 75.1.</li> <li>- Na váhu posádek nebude brán zřetel.</li> <li>- Pro VPOZ nejsou potřeba žádné doklady</li> </ul>	<p><b>ENTRY AND REGISTRATION.</b></p> <p>There is no pre-registration. Competitors will enter the Regatta by completing the entry and registration form at registration, paying the Entry fee, and the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Czech Sailing Association Competitors License with medical approval no older than one year (<b>only for Czech competitors</b>)</li> <li>- Documents in accordance with ISAF Regulation 75.1. (<b>foreign competitors</b>)</li> <li>- weight limitations will not apply</li> <li>- none documents are presented for public opened regatta</li> <li>- Kajut boats can apply for additional evaluation according to Type handicap (additional information with the race committee)</li> </ul>

<p>Přihláška musí být podepsána závodníkem. Podpisem se zavazuje, že bude dodržovat ustanovení Závodních pravidel jachtingu.</p>	<p>The entry form shall be signed by the skipper. Signing the entry form agrees to be bound by Racing Rules of Sailing and other document valid for the championship regatta.</p>
<p>U závodníka mladšího 18 let musí být přihláška podepsána dospělou osobou, která přebírá odpovědnost za závodníka. Přihlášky budou přijímány v klubovně Jachetního klubu.</p>	<p>The entry form of the crew of any junior competitor (under the age of 18) shall be signed by the adult taking responsibility for the competitor. Registration will be placed at the clubroom of YC Černá.</p>

<p><b>8. STARTOVNÉ</b>  Startovné je: 500 Kč pro Kaj-4k  250 Kč pro VPOZ  Handicapovaným závodníkům poskytuje JK Černá slevu 100 % startovné a 100 % jeřábování.  <b>Startovné musí být zapláceno při registraci.</b></p>	<p><b>ENTRY FEE</b>  Kaj- 4k: CZK 500,  Kaj public opened CZK 250.  There is a discount for handicapped participants covering 100 % of all fees.  <b>The entry fee shall be paid at registration.</b></p>
<p><b>9. POJIŠTĚNÍ A ZODPOVĚDNOST</b>  Lod' se účastní závodu na vlastní nebezpečí, náklady a plně odpovídá za škody způsobené na majetku a zdraví dalších osob. ČSJ ukládá povinnost všem lodím nebo kapitánům lodí na všech závodech organizovaných pod ČSJ (koef. K1 a vyšší -- včetně VPOZ) mít uzavřené pojištění odpovědnosti za škody s pojistnou částkou minimálně ve výši stanovené VV ČSJ (k 01/04/2009 = minimálně 9.000.000,-- Kč).  Pořadatel nepřijme žádnou zodpovědnost za osobní škodu, zranění nebo smrt ve spojení se závodem a to během regaty a po regatě. Pořadatel se zříká jakékoliv této zodpovědnosti.</p>	<p><b>INSURANCE AND LIABILITY</b>  Every participant enters the Regatta on its own risk and expenses and is fully responsible for any damage or any hurt considering the property or health of other participants. Czech Sailing Association tolls the duty to all boats or their captains participating in all regattas with coef. above K1, including public opened regattas, to have valid insurance considering responsibility of due damages with the insurable value at min. 9.000.000 CZK.  The Organising Authority will not accept any liability for personal damage, injury or death, sustained in conjunction with, prior to, during or after the Regatta. The Organising Authority disclaims any and all such liability.</p>
<p><b>10. ČASOVÝ PLÁN ZÁVODU</b>  <b>Sobota 14.8.2010</b>  08:00 – 08:50 Registrace závodníků  09:30 Slavnostní zahájení  11:00 Start první rozjíždky  19:00 Slavnostní vyhlášení Kaj VPOZ 1  <b>Neděle 15.8. 2010</b>  Start rozjížd'ky podle rozhodnutí ZK  Poslední možný start 15.00  Slavnostní ukončení, vyhlášení výsledků vyjma Kaj VPOZ 1</p>	<p><b>TIME SCHEDULE</b>  <b>Saturday 14.8. 2010</b>  08:00 – 8:50 Registration  9:30 Opening ceremony  11:00 Start of the first race  7pm Price giving ceremony of class Kaj public opened  <b>Sunday 15.8. 2010</b>  Start of the races at RC's discretion  The last possible start 3pm  Closing Ceremony, Prize Giving</p>
<p><b>11. PLACHETNÍ SMĚRNICE</b>  Plachetní směrnice budou k dispozici závodníkům při registraci na vývěsní tabuli.</p>	<p><b>SAILING INSTRUCTIONS</b>  The Sailing Instructions will be available at registration at the notice-board.</p>
<p><b>12. ZÁVODNÍ PLOCHA</b>  Závod se uskuteční ploše Lipno, poblíž Jachetního klubu Černá</p>	<p><b>SAILING AREA</b>  The Regatta will be held on Lipno lake near Yacht Club Černá v Pošumaví</p>
<p><b>13. BODOVACÍ SYSTÉM</b>  Kaj-4k – dosažený čas bude korigován dle směrnice CSJ C10 – typový handicap  VPOZ – dosažený čas bude korigován dle „Yardstick YC Černá“  Bude užit nízkobodový systém podle pravidla A2.</p>	<p><b>SCORING SYSTEM</b>  KAJ-4k – final time shall be balanced by the CSJ C10 rule – “Typed handicap”  KAJ-public opened – final time shall be balanced by the “YC Černá Yardstick”  Low point scoring system, rule A2, will apply.</p>
<p><b>14. PROTESTNÍ KOMISE</b>  Protestné 2000 Kč.  Závod'te čestně!</p>	<p><b>PROTEST COMMITTEE</b>  The protest fee is CZK 2.000.  We appeal for the fair racing.</p>

<p><b>15. CENY A KATEGORIE</b></p> <p>Ceny pro závod Lipenská vlna budou uděleny za první, druhé a třetí místo v AP korigovaném dle CSJ C10.</p> <p>V závodě VPOZ KAJ za první, druhé a třetí místo v absolutním pořadí korigovaném koeficientem “Yardstick YC Černá”.</p>	<p><b>PRIZES AND CATEGORIES</b></p> <p>Prizes will be awarded for overall first, second and third place balanced by “CSJ C10 Typed handicap” in classes Kaj.</p> <p>Public opened Kaj (VPOZ) Kaj will be awarded for overall first, second and third place balanced by “YC Černá Yardstick”.</p>
<p><b>16. TELEVIZE A MÉDIA</b></p> <p>Pořadatel si vyhrazuje právo používat video nebo audio záznam pořízený v průběhu závodu bez jakékoli náhrady.</p>	<p><b>TELEVISION AND MEDIA</b></p> <p>The organising authority shall have the right to use any images and sound recorded during the event free of charge.</p>
<p><b>17. DOPROVODNÉ ČLUNY</b></p> <p>Provoz člunů se spalovacími motory je na Lipně zakázán zákonem. JK Černá si vyhrazuje právo zakázat v prostoru závodu použití motorových člunů, které by mohly být spojovány s pořadatelem a které nemají udělenou výjimku ze zákona pro Lipno.</p>	<p><b>MOTORBOATS WITH COMBUSTION ENGINES</b></p> <p>The use of motorboats with combustion engines is prohibited by law at the Lipno dam. The organiser reserves the right to prohibit the use of such motorboats at the sailing area not-having the written exception from the law, which can be mistaken as organiser’s boats.</p>
<p><b>18. UBYTOVÁNÍ</b></p> <p>Ubytování ve stanech nebo vlastních karavanech je poskytováno pouze do vyčerpání kapacity pozemku a při jejím převýšení není garantováno. Poplatky za kempování se nevybírají ve dnech konání závodu. Plocha pro kempování a umístění lodí nezahrnuje technickou část přístavu oddělenou žlutým řetězem. V JK Černá je k možnost připojení na zásuvky 220 V, počet přípojek je však omezen. Denní poplatek za připojení je 50 Kč.</p> <p>Hotely (Černá v Pošumaví):  <a href="http://www.hotelbook.cz/swing/index.html">http://www.hotelbook.cz/swing/index.html</a>  Hotel Racek - +420 380 744 103</p>	<p><b>ACCOMMODATION</b></p> <p>Accommodation in own tents or caravans will be provided up to the capacity of Club area and in the case of exceeding is not guaranteed. Here, there are no fees for accommodation in the days of the Regatta. Area for accommodation and boats does not include technical part of marina separated by yellow chain. YC Černá provides the possibility of net connection 220 V, unfortunately, the number of plugs is still limited. Daily fee is 50 Kč.</p> <p>Hotels (Černá v Pošumaví):  <a href="http://www.hotelbook.cz/swing/index.html">http://www.hotelbook.cz/swing/index.html</a>  Hotel Racek - +420 380 744 103</p>
<p><b>Kontakty</b></p> <p>Jachetní klub Černá v Pošumaví  Michal Lojka, ředitel závodu  telefon: 774 912 125</p>	<p><b>Contacts</b></p> <p>YC Černá v Pošumaví  Michal Lojka, Director of the Regatta  phone number: 420-774 912 125</p>